



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders
CLUB 2	Givisiez

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	07.10.2020
Start / Beginn Début / Inizio	19:32	End / Ende Fin / Fine	21:18
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		SNU07	

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	17

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	216746	BOLDINI Laurence	
Referee 1 Arbitre 1	20821	RÖMER Jonathan	
Referee 2 Arbitre 2	9041	BAERFUSS Jeremy	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Givisiez	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
COACH	Surname / Name Nom / Cognome
	Vorename / Vorname Prénom / Nome
	Signature
	215061
	OBERSON Gilles

1 Bienne Seelanders					Goals / Torschützen / Buts / Reti 0					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14	C	CHAVANNE Jean-François	10093	08:28	28	14	1					17:07	48	2	19:07	G1
28	A	MONBARON Vincent	96196	11:35	97	28	2					45:35	24	2	46:51	H
23	G	GAUTIER Lionel	94114	14:35	97	28	3					51:52	15	2	53:29	H
	G			39:26	28	97	4					55:16	84	2	57:16	G1
97		GOZEL Gaëtan	204453	58:21	84	48	5									
19		HERREN Yvan	94103													
48		STEKOFFER Thierry	94137													
84		VASILE Joël	98277													
17		LACHAT Léo	30709													
24		LACHAT Romain	94229													
16		SIEBER Roland	30108													
15		DE REYNIER Nicolas	9031													
COACH					TOTAL					TOTAL						
CHATELAIN Jean-Pierre					5					8 min						
TIME OUT					X											

2 Givisiez					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons						
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22	C	RIGOLET Laurent	2202	04:53	55	22	1					24:45	11	2	26:45	E
16	A	EMONET Daniel	203294	22:34	51	22	2					30:18	23	2	32:18	E
31	G	MEYER Laurent	201311	28:19	51	22	3					37:06	11	2	39:06	I
	G			46:51	44	22	4					37:06	11	2	39:26	M2
23		CLERC Patrice	96175	47:28	71	16	5					42:50	11	2	44:50	G1
71		MAREIS Nicolas	5014	53:29	16	22	6									
55		MONNEY Johnny	99142													
28		SCHNEIDER Christian	217801													
51		BARRAS Philippe	95319													
11		ROTZETTER Patrick	217811													
44		DUBEY Samuel	99083													
COACH					TOTAL					TOTAL						
OBERSON Gilles					6					10 min						
TIME OUT																